



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 201/25

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Vergabe der Konzession zur Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und mit der Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten für die Dauer von fünf Jahren an das Unternehmen Abaco AG: Erhöhung der Ausgabenverpflichtung für das Jahr 2025 (CIG 9712435AE7)

OGGETTO:

Affidamento della concessione avente per oggetto le prestazioni inerenti il canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e il canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati per la durata di cinque anni all'impresa Abaco Spa: aumento dell'impegno di spesa per l'anno 2025 (CIG 9712435AE7)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

24.04.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 148/23 vom 16.03.2023, mit welcher beschlossen worden ist, an das Unternehmen Abaco AG mit Sitz in Padua, Fratelli-Cervi-Straße Nr. 6, die Konzession zur Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und mit der Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten für die Dauer von fünf Jahren gegen ein Aufgeld von 17% in Übereinstimmung mit dem Angebot vom 15.03.2023 zu vergeben;

FESTGESTELLT, dass für den vorher genannten Zweck, beschränkt auf das Jahr 2025, eine Ausgabenverpflichtung von € 20.000,00 eingegangen worden ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Einnahmen aus der Vermögensgebühr im laufenden Jahr voraussichtlich mehr als doppelt so hoch ausfallen werden wie ursprünglich erwartet,

HERVORGEHOBEN, dass folglich auch das Aufgeld mehr als doppelt so hoch sein wird;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die mit oben genannten Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 148/23 vom 16.03.2023 eingegangene Ausgabenverpflichtung, beschränkt auf das Jahr 2025, um den Betrag von € 20.000,00 (+ MwSt.) zu erhöhen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'atto della giunta comunale n. 148/23 del 16.03.2023, con il quale è stato deliberato di affidare all'impresa Abaco Spa con sede in Padova, Via Fratelli Cervi n. 6, la concessione avente per oggetto prestazioni inerenti il canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e il canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati per la durata di cinque anni dietro un aggio del 17%, giusta l'offerta del 15.03.2023;

ACCERTATO per il suddetto scopo è stato assunto, limitatamente all'anno 2025, un impegno di spesa di € 20.000,00;

CONSIDERATO che le entrate derivanti dal canone patrimoniale, nell'anno in corso, risulteranno presumibilmente più del doppio rispetto a quanto originariamente previsto;

EVIDENZIATO che, di conseguenza, anche l'aggio sarà pari al più del doppio;

RITENUTO pertanto di aumentare, limitatamente all'anno 2025, dell'importo di € 20.000,00 (+ IVA) l'impegno di spesa assunto con la suddetta deliberazione della giunta comunale n. 148/23 del 16.03.2023;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmati-

des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 24.400,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Einnahmen aus der Vermögensgebühr bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

PogQV0eUER1NgliV9h9Gi4zPMcCGZAORTbNyd55cb+0=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

JAgbLrqB01MWGKn/Rltr0NpxZ72sPUVmpvVRR9NZblw=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 148/23 vom 16.03.2023 übernommene Ausgabenverpflichtung in Bezug auf die dem Unternehmen Abaco AG mit Sitz in Padua, Fratelli-Cervi-Straße Nr. 6, erteilte Konzession zur Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Vermögensgebühr für Konzessionen, Er-

ca, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 24.400,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con le entrate dal canone patrimoniale;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di aumentare, limitatamente all'anno 2025, di € 20.000,00 (+ IVA) l'impegno di spesa assunto con deliberazione della giunta comunale n. 148/23 del 16.03.2023 riferentesi alla concessione, rilasciata all'impresa Abaco Spa con sede in Padova, Via Fratelli Cervi n. 6, avente per oggetto prestazioni inerenti il canone patrimoniale di con-

mächtigungen oder Werbemaßnahmen und mit der Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten, beschränkt auf das Jahr 2025, um € 20.000,00 (+ MwSt.) zu erhöhen;

cession, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e il canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati:

2. die Gesamtausgabe von € 24.400,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, wie folgt anzulasten:

2. di imputare la spesa totale di € 24.400,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2025 - 2027, nel modo seguente:

Institutionelle Dienste, Verwaltung und Gebahrung Verwaltung der Einnahmen aus Steuern und Steuerdiensten	Mission 01 Missione Programma 04 Programma Titel 1 Titolo	Servizi istituzionali, generali e di gestione Gestione delle entrate tributarie e servizi fiscali
Einhebungsprovisionen	Kapitel 01041.0320300 capitolo	Aggi di riscossione
Sonstige n.a.b. Einhebungsprovisionen	Ebene 5. Livello U.1.03.02.03.999	Altri aggi di riscossione n.a.c.
Grundlage	20.000,00 €	Imponibile
MwSt. 22%	4.400,00 €	IVA 22%
Gesamtsumme	24.400,00 €	Totale
2025	24.400,00 €	2025
2026	0,00 €	2026
2027	0,00 €	2027

3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit die Bezahlung der Rechnungen fristgerecht zu den jeweiligen Fälligkeiten erfolgen kann.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in modo che il pagamento delle relative fatture possa avvenire in tempo utile alle rispettive scadenze.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
